

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 97 (1964-1965)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Inhaltsverzeichnis Table des matières

Deutscher Teil

1. Schulpolitisches

	Seite
Schafft Aufstiegsmöglichkeiten für die Lehrer!	83
Zur Revision des bernischen Steuergesetzes	228
Pädagogik aus Amerika?	315, 339
Noch immer ein wichtiges Anliegen: Nationale Erziehung	531
Lehrerweiterbildung	579
Auch innere Schulreform hat Hilfe von aussen nötig	603
Der Lehrermangel in den Primarschulen des Kantons Bern	653
Das Fremdarbeiterproblem und die Schule	715
Aus den Verhandlungen des Grossen Rates 206, 443, 604, 811	

2. Berufskundliches

Für den Turnunterricht	27
Krise und Wiederherstellung der pädagogischen Autorität	67
Unzucht mit Kindern	101
Jugendstrafrecht und Rechtspflege	105
Staatskundlicher Unterricht an den Schulen des Kantons Bern	123
Staatskundlicher Unterricht am Seminar Hofwil/Bern	124
Staatskunde am Gymnasium	139
Staatsbürgerlicher Unterricht an der Sekundarschule	140
Der staatsbürgerliche Unterricht in der Primarschule	156
Eingliederung in die Gemeinschaft auf der Unterstufe	158
Bekanntnisse eines Lehrers, der von der Großstadt aufs Land zog	203
Nachwuchs und Aufstieg im Lehrerberuf	206
Das «Jugendparlament»	246
Schule und Erziehung im Entwicklungsland	283
Weltkampagne gegen den Analphabetismus	285
Schwimmen	286
Zum Stoffverzeichnis	300
Expo-Heft der Schulpraxis	208, 344
Das Vorlesen – eine aussterbende Tradition?	379
Ist die Ausbildung des Deutschlehrers reformbedürftig?	419
Neue Gewichtsverteilung zugunsten der Muttersprache	420
Heimatkundeunterricht auf der Unterstufe	445
L'école du rire	460
Kinder	483
Schulreisen – und eine Bitte	484
Religionsunterricht heute	507
Grösse und Grenze unseres Dienstes an der Jugend	507
Religionsunterricht heute:	
Kirche, Schule, Religionsunterricht	508
Vorlese-Kultur in der Schule	511
Pädagogische Rekrutenprüfungen	548
Teamwork im Schulhaus?	619
«Der Kollege ist des Kollegen Feind»	635
Ausstellung «Heimatunterricht». Einladung zur Mitarbeit	694
Schule – Weltgeschehen: Anschauungs- und Tondokumente zum zeitgeschichtlichen Unterricht	719
Audio-visuelle Unterrichtshilfen	747
Wie prüft man die Händigkeit?	749
Programmierter Unterricht und Lehrmaschinen	763
Vom pädagogischen Sinn des Lernens	787
Mathematikunterricht	880
Schulvorlesungen	485

3. Fachkundliches

	Seite
<i>a) Geschichte / Geographie / Naturwissenschaften</i>	
Schulwandkarte Kanton Bern	46
Regionaler Naturschutztag	195
Staatsbürgerlicher Unterricht an den Schulen des Kantons Bern	228
Erziehung – Schulung – Bildung in der Berufsschule	228
Staatsbürgerliche Erziehung in europäischer Sicht	231
Zum naturwissenschaftlichen Unterricht	851

b) Sprache / Literatur / Kunst

Deutsche Sprachschule	23
Viktor Surbeck, Original-Lithographie «Brienzersee»	226/227
Gottfried Kellers Tanzlegendchen	243
Messingplastik in der Sekundarschule Uetendorf	246
Wert und Unwert von Bearbeitung literarischer Werke	320
Diskussion oder Unterhaltung:	443
Weihnachtslegende der hl. Mechthildis	651
Sprache und Erziehung	675
Erziehung zum Sprechen	731
Marcel Pagnol: Vorbereitung auf die Mittelschule	732
Sprecherziehung	793, 829
Die Phantasie in Verruf	853
Zu Wandbildern von Fred Stauffer in Reidenbach	855

Sprachecke:

Über ein Modewort	882
Vorsicht: «Von» und «vo»	24
Elend	106
Gemein	207
Glatt	367
Eine Ausnahme?	422
«I houes!»	512
«rotbrächt»	581
«Die Wyber sind unsere Lychnam...»	635
Doppelt genäht	694
Echt oder ächt?	813
Tragisch	828
Ein Wortebuch?	882
Im Gestrüpp der Fremdwörter	883

4. Gedichte

Hektor Küffer, Fenster	3
Ringelnatz, Die Schnupftabakdose	19
Hans Werthmüller, A capella	43
H. Werthmüller, Neolithikum	67
H. Werthmüller, Chasseral	83
R. Pfister, Einmal	123
F. Christen, Schrei eines Flüchtlings	139
Walter Bauer, Lehrer, mit wem sprichst du?	203
Hans Werthmüller, Torrazza	243
H. Werthmüller, Findling	267
L. M. Collins, Kreolin	283

	Seite		Seite
El. Rotten, Ich durfte Samen streun	299	Wanderleitungskurs auf dem Rotberg	382
L. Hughes, Trommel	315	Einführung in die Fragen der Umweltgestaltung und der guten Form	425
P. Kilian, Unter Sternen	339	Ausbildungskurs für Chordirigenten	446
Werner Bergengruen, Herbststrophe	379	Winterkurse des Schweizerischen Turnlehrervereins	461
Maria Lauber, Aufstieg	419	Interkantonale Arbeitsgemeinschaft für die Unterstufe	461
Albrecht Goes, Aber im Winde das Wort	443	Abendkurse der Volkshochschule Bern	461
H. de Regnier, l'automne	483	Filmarbeit in Jugendgruppen	462
Ruth E. Kobel, Fruchtträges Jahr	512	Kurs für Metallarbeiten	463
Albrecht Goes, Das Wagnis	531	Ausschreibung von Skikursen	486
Walter Bauer, Gute Augenblicke	547	Kantonaler Eislaufkurs	515
Emil Schibli, Abend	579	Gartenbaukurs im Sommer 1964 in Bern	515
Rosalie Jaggi, Herbstnacht	606	Kurs «Stilistische Grammatik»	534
Peter Lehner, Gegen den Widerstand kühlen Winds	622	Geschichtliche Heimatkunde	534
Peter Kilian, Wanderung im Gebirge	635	Weihnachts-Singwoche auf dem Hasliberg	583
Ed. H. Steenken, In ein Hüttenbuch	675	11. Lehrerfortbildungskurs im Schloss Münchenwiler	227, 315, 343, 382, 395, 677
Weisheit der Brahmanen, Glück hilft nur manchmal	691	Photokurs für Lehrkräfte	680
Albrecht Goes, Sieben Leben	715	Turnlehrerkurse an der Universität Basel	706
Ruth E. Kobel, Verzehrende Nacht	747	Schweiz. Turnlehrerverein: Kurssauschreibung	719
Helmut Schilling, Hotel	763	Werkseminar der Kunstgewerbeschule Zürich	720
Toyotama Tsuno, Es regnet und schneit	787	5. Ausbildungskurs für Lehrkräfte an Hilfsschulen	734
W. Bergengruen, Mein erster Frühling	811	Bericht über den Kantonalen Eislaufkurs in Langnau	735
Oskar Schär, Wiegenlied	827	Skikurs in Sörenberg	736
Werner Bergengruen, Armes Dorf im Gebirge	851	Ausbildungskurs für Sonderschullehrer	750
Peter Lehner, Im Sande Marina di Massa	856	Kurs im Lawinendienst	770
Peter Kilian, Morgenspaziergang	879	Frühlings-Ferienkurse im Schloss Münchenwiler	815
		Oster-Singwoche	815
		Elementare Einführung in die Astronomie	815
		Freie Studiengruppe Oberland	815
		Schweizerische Lehrerbildungskurse 1965	832
		Frankreichkunde	832
		Werkwoche	858
		Volksbildungsheim Herzberg	858
		Arbeitswochen in Ladholtz 1964	878
		Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform	735, 884
		Tagung über Programmirtes Lernen	884
		Bibliothekswesen im Kanton Bern	884
		b) Vorträge / Veranstaltungen	
		Internationaler Kongress evangelischer Erzieher	50
		Erziehung zum Film, Tagung der Schweiz. Arbeitsgemein- schaft «Jugend und Film»	70
		Serenade in Hofwil	195
		Shakespeare Freilichtspiele am Thunersee	195
		Unsere Schule und Jugend und die schweiz. Entwick- lungshilfe	247
		Interkantonale Mittelstufenkonferenz	446
		Bergbäuerliches Bildungswesen	515
		Filmkunde und Filmerziehungsunterricht	815
		Die staatliche Volks- und Mittelschule in Dänemark	833
		c) Ausstellungen	
		Kocher-Panorama in Thun	128
		Freihand- und Technisch-Zeichnen	144
		Religionsunterricht – heute	144
		Kunstaussstellung in Trubschachen	211
		Kinder malen und zeichnen in Asien, Amerika und Europa	345
		Kant. Haushaltungslehrerinnenseminar: Arbeiten des Aus- bildungskurses 1962/66	382
		Meisterwerke aus schweizerischen Kunstsammlungen	403
		Kunsthalle Bern: Jean Prouvé	404
		Bildhaftes Gestalten in Schweizerschulen: Wege zur Kunstbetrachtung	462
		Wege zum Bildverständnis	485
		Frühmittelalterliche Prachtsbibeln und ihre Stifter	487
		Zu einer Ausstellung in der Berner Kunsthalle	516
		Ausstellung der Handarbeiten im Kant. Haushaltungs- lehrerinnenseminar Bern	516
		Aquarelle und Gouachen des 20. Jahrhunderts	720
		Ausstellung Biblische Wandbilder	832
		Ausstellung der Patentarbeiten des Kant. Haushaltungs- lehrerinnenseminars	46, 832
		Malereien und Holzschnitte von Paul Wyss	815, 832

5. Jugendhilfe

Kleine Künstler – grosse Gönner	514
Hilfssklassen auf dem Lande	553
Die Betreuung der schulentlassenen Hilfsschüler der Stadt Bern	554
Kampf gegen den Hunger	606
Wettstreit im Kampf für das Gute	695
Zur Fremdarbeiterfrage, Aufruf der Nationalen Schweize- rischen Unesco-Kommission	713
Nyafaru-Schulhilfe BLV	127, 325, 326, 622, 792
Landeskirchliche Stellenvermittlung	833

6. Fortbildungs- und Kurswesen

a) Kurse

Frühlingsskikurs Oberemmental	7, 47
Stilistische Grammatik	48
Ferienkurse im Schloss Münchenwiler	48
Erziehende Wirkungen der Geometrie	49
Bern. Vereinigung für Handarbeit und Schulreform	70
Fortbildungswoche für Sonderschullehrer	70
Kurs für Orientierungslaufen	143
Physikkurs BMV	194
Weiterbildung in der Sektion Köniz	194
Musisches Tun auf der Mittelstufe	194
Regiekurs für das Freilichtspiel	195
Einführung in die Turnschule	247
Sing- und Spielwoche	247
Kurs für Malen auf der Unterstufe	289
Organistenprüfungen am Konservatorium Bern	303
Einführungskurs in die Astronomie für Lehrer und Lehre- rinnen	303
Herbstkurs für Leute des Volkstheaters	303
Kurse für Schulturnen	49, 303
Kurs für gutes Volkstheater	320
Singtreffen in der Heimstätte Gwatt	345
Elternwoche der Schweiz. Vereinigung Schule – Eltern- haus	345
Eine neue Ausbildungsmöglichkeit an der Universität Bern	345
Volkstheater: Spielerkurs in Bern	363
Zur Geschichte der jüngsten Vergangenheit (10. Lehrer- fortbildungskurs)	380
Ferienkurs der Stiftung Lucerna	382

	Seite
d. Schulfunk	
Schulfunk 52, 73, 84, 109, 129, 144, 162, 212, 463, 488, 517, 535, 555, 583, 608, 624, 637, 681, 706, 722, 737, 751, 770, 786, 793	793

7. Aus dem Bernischen Lehrerverein

a) Allgemeines

Stellvertretungskasse für bern. Mittellehrer	107
Jahresbericht über das Berner Schulblatt 1963/64	160
Jahresbericht über die «Schulpraxis» 1963/64	161
Abgeordnetenversammlung des BLV	267
Verstorbene Mitglieder des BLV / 1. 7. 63-30. 6. 64	287
Reorganisation der Lehramtsschule	360
Lehrerweiterbildung, Wegleitung zum obligatorischen Thema 1964/66	366
Bernischer Mittellehrerverein	395
Aufsatzkunde / Münchenwilerkurs des BMV	423
Bernischer Gymnasiallehrerverein, Jahresversammlung	553
Pädag. Kommission, Sitzung vom 11. November 1964	623
Schweizerische Nationalhymne	679
BMV-Studienreise 1965	679
Jahresversammlung des bernischen Gymnasiallehrerver- eins	691
Studienreise 1965 des BMV	767
Nyafaru-Schulhilfe BLV: 127, 325/26, 621/22.	792
Bernische Lehrerversicherungskasse 23, 141, 194, 227, 301, 355, 488, 582, 680, 814	
Pädagogische Kommission 159, 272, 445, 623, 696, 829	

b) Sektionen

Sektion Nidau	143
Sektion Bern-Mittelland BMV	143
Sektion Schwarzenburg	248
Landesteilverband Bern-Mittelland	289
Sektionen Herzogenbuchsee-Seeberg und Wangen-Bipp	515
Sektion Aarwangen	654
Sektion Burgdorf	695
Sektion Trachselwald	696
Sektion Köniz	247, 690
Sektion Bern-Stadt	7, 856
Sektionen Aarwangen und Herzogenbuchsee/Seeberg	857
Sektionen Aarwangen und Trachselwald BLV	857
Sektion Interlaken	249, 607, 885
Sektion Konolfingen	248, 654, 885
Veteranen	211

c) Persönliches

Zum Rücktritt Fr. Lina Liechtis von der Direktion des Kant. Haushaltungslehrerinnenseminars	43
Zum Rücktritt von Dr. Werner Leuenberger	302
Adolf Blaser im Regierungsrat	459
Fritz Schuler, alt Seminarlehrer, 70jährig	551
Fräulein Marie Reinhard zum 90. Geburtstag	552

d) Nachrufe

† Ernst Jost	20
† Rudolf Bigler	20
† Hans Schenk	69
† Walter Rothenbühler	83
† Walter Riser	99
In Erinnerung an Rudolf Pfister †	125
† Gottlieb Schreier	204
† Adolf Schuler	205
† Gottfried Schmied	233
† Dr. Paul Bieri	245
† Elisabeth Rotten	299
† Hans Schenk	422

	Seite
† Helene Wyss	444
† Anna von Weissenfluh	484
† Daniel Geiser-Horlacher	511
† Marie von Greyerz	532
† Fritz Richard	533
† Hedi Gasser-Bucher	552
† Klaus Affolter	678
† Hans Moser	692
† Louise Grosjean	733
† Paul Fell	749
† Jakob Werren	791
† Johannes Jaggi	812

8. Aus Lehrer- und andern Organisationen (Vereinswesen)

Neue Umschreibung der Mitgliedschaft der Pensionierten in der LVK	21
Evang. Schulverein, Sektion Oberaargau	26
Bern. Haushaltungs- und Gewerbelehrerinnenverband, Jahresbericht	108
80. Promotion des Staatsseminars	290
Abendmusik in der Stadtkirche Thun	290
Elternschulung	290
Alpengarten Schynige Platte, Vereinsversammlung	320
Berner Wanderwege	321
XIX. Studien- und Übungswoche für anthroposophische Pädagogik	401
93. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	447
70. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	447
Liederkonzert des Lehrergesangsvereins Konolfingen	447
Schule und Elternhaus	462
Konzert des Lehrergesangsvereins Burgdorf	462
102. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	487
74. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	487
75. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	487
Höhere Mädchenschule Marzili	512
Internationale Union demokratisch-sozialistischer Erzie- her	553
Freie Studiengruppe im Oberland	637
Jahrestagung der interkantonalen Arbeitsgemeinschaft für die Unterstufe	655
Interkantonale Mittelstufenkonferenz	656
Kant. Verband bernischer Arbeitslehrerinnen	25, 680
Schweiz. Bund für Jugendliteratur 127, 696	
Vereinigung ehemaliger Schülerinnen des städt. Lehrer- innenseminars Bern	705
Bernischer Frauenbund	705
Verband bernischer Lehrerturnvereine, Jubiläumsfeier und Delegiertenversammlung	26, 250 718
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform	736
95. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	769
Schweizerische Vereinigung demokratisch-sozialistischer Erzieher	769
Kantonalkartell	47, 304, 770
Konzert des seeländischen Lehrergesangsvereins	793
Kur- und Wanderstationen des SLV	793
Vereinigung ehemaliger Schüler der bernischen Staats- seminarien	655, 736 815
Interkantonale Mittelstufenkonferenz	828
Schweiz. Hilfsgesellschaft für Geistesschwache	534, 830
Hector Belioz' grosse Totenmesse im Berner Münster	831
Lehrerturnverein Interlaken	886

9. Buchbesprechungen

a) Allgemeines

19, 305, 321, 345, 368, 449, 535, 586, 588, 591, 703, 704, 771, 835, 836

b) *Pädagogik / Psychologie / Philosophie / Religion*
 52, 53, 84, 86, 145, 213, 290, 322, 323, 368, 536, 585, 586, 587, 698, 699, 704, 771

c) *Methodik / Didaktik*
 144, 213, 291, 426, 698, 699, 700, 770, 771, 836

d) *Geographie / Geschichte / Naturkunde*
 84, 213, 291, 305, 306, 368, 382, 426, 427, 448, 536, 587, 588, 589, 638, 697, 698, 700, 701, 702, 703, 836, 837, 838

e) *Sprache / Deutschunterricht / Fremdsprachen*
 52, 129, 212, 291, 305, 306, 323, 427, 535, 589, 590, 591, 699, 700, 701, 702, 838

) *Mathematik / Geometrie / Physik / Chemie*
 109, 145, 212, 324, 346, 591

g) *Verschiedenes*
 212, 324, 368, 382, 449, 536, 585, 586, 587, 590, 592, 623, 624, 638, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 771, 838

h) *Zeitschriften / Geographische Karten*
 233, 272, 404, 449, 638, 816

i) *Neue Bücher (Eingänge)*
 213, 518, 552, 638, 681

10. Die Antwort

Landwirtschaftlicher Fortbildungsunterricht 25
 Kleine Gewissenerforschung 48
 Wer unterrichtet da? 128
 Zum Artikel «Schafft Aufstiegsmöglichkeiten» 126, 142, 161, 208, 209, 288, 319, 344, 345
 Über die Nebenbeschäftigungen 345
 Weiterbildung – Aufwertung des Lehrerberufes 402
 Warum der Lehrerberuf so wenig Anziehungskraft besitzt 423
 Zum Thema «Religionsunterricht heute» 547, 606, 622, 636
 Fremdarbeiterproblem und Schule 734, 750
 Fremdarbeiter, Jesuiten und Kanton Jura 768
 Zum Problem der Italienerkinder in unserer Schule 768
 Zum Artikel von Iso Baumer 814

11. Kommentiert und kritisiert

Zum Kapitel «Sprachlehre und Satzlehre» 47
 Die Schweiz und ihre Armee 485
 Kritische Randbemerkung zum Jugendbuchpreis 606
 Prozess gegen Pierre Annen: Militärdienstverweigerer aus Gewissensgründen 679
 Sprecherziehung 793
 Die kranke Schule 830
 Des Lehrerstandes würdig? 830
 Zu Eichlers Buch «Der gesteuerte Kunstzerfall» 885

12. Umschau

Österreich: Gymnasiallehrer streiken / Zürich: Weiterbildungsurlaube 26
 Universität schwimmt über 7 Meere 50

Geographiebücher werden ausgetauscht und überprüft . . . 50
 Riesige Metallager auf dem Meeresgrund 73
 Überforderung der Schulkinder 85
 Gibt es Vogeldialekte? 211
 Erdbebenwarte auf dem Meeresgrund 211
 Schule in Nigeria 290
 Millionen von Menschen sind krank 304
 Verkehrstote im Jahre 1963 304
 Erwachsenenbildung in Amerika und Frankreich 321
 Fernsehen hilft den Geologen 321
 Sprecherzieherische Bestrebungen in Deutschland 425
 Alte Tiefseekabel ermöglichen moderne Experimente . . . 463
 Alkohol gegen den Hunger 555
 Die jüngste Lehrerin der Welt 583
 Elektrizität aus Sonnenenergie 607
 Reform der finnischen Schulen 623
 Die westindischen Stürme entstehen über Afrika 623
 Gehalt für Gymnasiasten? 720
 Alkoholiker haben es leichter in der Schweiz 736
 Zentrum «Immergrün» 737
 Heil- und Lehrberufe im Kongo bevorzugt 737
 Spanien 750
 Sind Sonderschulen nötig? 886
 Bundesrepublik Deutschland: Schuljahresbeginn / Lehrermangel 886

13. Verschiedenes

Inhaltsverzeichnis Berner Schulblatt, 96. Jahrgang
 Beilage zu Nr. 2/3
 Prof. A. Portmann spricht zu den jüngsten Lehrerinnen und Lehrern 3
 Expo-Wettbewerb, Nationalreportage 45
 Dossiers über jedermann! 45
 Jugend-Labors an der Expo 45
 Zum Tag des guten Willens 50
 Verkehrsverein für das Amt Seftigen 52
 O diese Jugend! 68
 Das neue Primarschulhaus in Bettenhausen 69
 Junge Lehrerinnen und Lehrer aus USA 73
 Abseits der Heerstrasse: Neuer Höhenweg im Wallis . . . 100
 Erziehungsfragen in Indien 109
 Hauswirtschaftliches Bildungswesen im Oberland 144
 Klarstellung 195
 Pro Infirmis 212
 Verleihdienst für Kunstdias 345
 Altersrentner und Pensionierte 368
 L'écôle du rire 425
 Kleine Kunstgeschichte für junge Leute 425
 Parlamentarischer Vorstoss für eine saubere Gesetzessprache 426
 25 Jahre Pestalozziheim 448
 Beratungsstelle für das Schultheater 461
 Diplomierung neuer Arbeitslehrerinnen 463
 Erziehungsberatung der Stadt und des Kantons Bern . . . 516
 Gesuche für Gratis-Ski 517
 Warnung: Chemiebuch von H. Römpp 534
 Die Grossoffensive des Guten 549
 «Luo»-Entwicklungshilfe einmal anders 550
 Lob der Polizei 554
 Drei neue Schallplatten des Berner Blindenchores 555
 Das Haus gegenüber 622
 Aktion Elternabend 637
 Beratungsstelle für das Schultheater 679
 Filmerzziehung 680
 Lieber junger Kollege 695
 Ausbildung der Turnlehrer 706
 Jugend-Friedensheft «Zum Tag des guten Willens» 720
 Studienreise nach Griechenland 720
 In fünfzig Jahren 731
 Ein Bravo den Jungen 737
 Schweiz. Lichtbilderzentrale 770
 Zum Tag der Kranken, 7. März 1965 812

	Seite
Momentaufnahme	606, 636, 816
Vorboten zu einem Gesinnungswandel	827
Leser und Nichtleser	853
Nachdenkliches	854
Vom Schönschreiben	854
Brot für die Welt	880
Über die Dummheit	881
Brief aus Israel	883
Das Kind im Spital	886
USA – Sonderprogramm für Lehrer	887
Redaktionelle Mitteilungen 8, 25, 161, 193, 250, 427, 657, 751, 887	

14. Bilder / Illustrationen

Primarschulhaus in Bettenhausen	69
Victor Surbeck, Brienersee	225
Willy Flückiger, Messingplastik	241
Schulbaden	281
USA-Reise Dr. P. Ludwig Räber	351
«Luo»	550
Schweizerisches Schulwandbilderwerk	556
Cécile Lauber	580
Die Heiligen Drei Könige	649
Maria mit dem Kinde (Holzschnitt)	651
Dampflokomotive (Linienschnitt)	673

Partie française

	Page
Aide suisse à l'étranger	114, 237, 331, 594, 795, 818, 861
A la manière de... ou la preuve par l'absurde	523
Aménagement de jeux et de loisirs	309
Antarctique: Quelques chiffres	523
Assemblée annuelle de la Section jurassienne de l'Association suisse en faveur des arriérés	841
Assemblée des délégués de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	369
Assemblée des délégués de la SIB	155, 171, 273, 291
Assemblée du Comité général SPJ	833
Assemblée jurassienne des maîtres de gymnastique	473, 498, 570, 626, 710, 753
Attentat à la pudeur des enfants	109
Avis de la rédaction	892

Bibliographie:

Adler Alfred, L'enfant difficile	594
Bickel P.B., Jo Vagand, le cristallier	818
Bircher Ralph, Rhumatisme et arthritisme rhumatis-mal	148
Cartier Marius, La prose de Verlaine et de Mallarmé	842
Decote Georges, Vers l'enseignement programmé	775
Depouilly Jacques, Enfants et primitifs	220
Dottrens Robert, Tenir sa classe	474
Eckhout Marie-Th., Les rencontres des garçons et des filles	594
Favre Jean-Daniel, Constante et variation de l'alcoo-lémie	685
Firmin Lucien, Vos enfants... nos élèves	149
Gattegno, Roller, Laederach, Escoffier, Exercices quali-ficatifs	58
Gusdorf Georges, Pourquoi des professeurs?	819
Houlet Florence, Pipa et compagnie	640
Kvaraceus William, La délinquance juvénile, problème du monde moderne	594

	Seite
Land und Meer, Wandbild von Walter Simon im Sekun-darschulhaus Spiegel bei Bern	689
Zum neuen Wandbild von W. Simon	693
Honoré Daumier, Professeurs et Montards	729
Kandergrund	745
Zeichnungen eines siebenjährigen Knaben	761
Weberinnen in Nyafaru	785
Scherenschnitte	809
Italienischer Markt	825
Fred Stauffer, Alpensagen (Reichenbach)	849
Arbeitswoche in Ladholtz 1964	878

15. Aus dem Schweizerischen Lehrerverein

Wohnungstausch in den Sommerferien	50
Studienreisen 1964	72
Delegiertenversammlung des SLV	398
Kommission für interkantonale Schulfragen	517
Die Kommentare zu den 4 neuen Schulwandbildern	555
Jugendbuchpreis 1964	580
Studienreise 1965 des SLV (Frühlingsreisen)	656
Schweizerische Lehrervereinigung	657
Studiengruppe zur Begutachtung von Unterrichtsliteratur	681
Aus den Verhandlungen des Zentralvorstandes	71, 448, 535, 721
Stiftung Kur- und Wanderstationen	816

	Page
Lange J.E. et Morton, Guide des champignons	775
Letouzy Yvonne, Ma classe en liberté	842
McClintoc D., et R.S.R. Fitter, Guide des plantes à fleurs	797
Odier et Françoise Léandre, La santé de l'enfant à l'école maternelle	776
Poret Robert, En scène les gars	710
Ronould Krantz, Anthologie de la poésie nordique	891
Schauenberg Paul, Les plantes bulbeuses	220
Thomas et Majault, L'enseignement primaire et secondaire	78
Vallotton Annie, Chante le travail	220
Villeveille Joseph, et Jean, Votre fils est intelligent, mais...	594
Zumbach, Parents d'aujourd'hui	594

Publications diverses :

Accès des jeunes filles et des femmes à l'éducation dans les zones rurales	332
Alphabétisation et enseignement des adultes	710
Bulletin Cuisenaire, Les réglettes en couleurs	668, 710
Education extrascolaire des jeunes	570
Enseignement de l'éducation comparée	570
Ensemble	334, 668
Index Translationum	309
Institut international de planification de l'éducation	595
L'art mondial en couleurs	842
Le grand art à la portée de tous	891
L'enseignement de l'histoire	332
L'enseignement supérieur en Europe: France, Pays-Bas et Pologne	349
Les langues vivantes dans les écoles secondaires d'ensei-gnement général	710
Liste alphabétique des publications de l'Unesco	595

	Page		Page
Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse	148, 523, 539	Pologne	77, 684
Pro Schola	570	Roumanie	498
Revue internationale de l'éducation des adultes et de la jeunesse	595	Royaume-Uni	147, 330, 349, 569, 593, 609, 684, 890
Vacances à l'étranger	309	Turquie	684
		URSS	57, 77, 774
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	29, 147, 355, 369, 817	Exode scientifique – Causes et remèdes	430
Caisse de remplacement de la SIB	185	Expérience d'alphabétisation par télévision	816
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes	111	Exposition nationale suisse	114
Campagne mondiale contre la faim	431	Formation des mères et aide aux mères	610
Cantons:		Fusion de «L'École bernoise» avec la «Schweizerische Lehrerzeitung»?	464
Argovie	640	Gagnants (Les) du Reportage national de l'Expo	147
Bâle	77	Grenoble: Conférence internationale sur la jeunesse	77
Genève	77	Groupe romand du corps enseignant pour la gymnastique respiratoire	432, 726
Zurich	77	Gymnastique scolaire: Où allons-nous?	738
Centrale suisse de projection	753	Héros et titans de la poésie populaire arménienne	751
Centre d'information pédagogique SPJ	685, 740	Initiation musicale	538
Classe de rattachement de l'École normale d'instituteurs, Porrentruy	707	Institution de pédagogie curative de l'Université de Fri- bourg	431, 741
Choix de textes pour l'éducation morale	218	Jacques-Christophe Blarer de Wartensee, prince-évêque de Bâle	74
Chronique de la langue	217	Jeunes de l'Occident et de l'Orient: Ont-ils les mêmes aspi- rations?	772
Comités et commissions de la SIB	489	«Les belles années»	858
Combien serons-nous en l'an 2000?	861	Les Reussilles: 40 ans d'enseignement	219
Commission suisse pour l'Unesco	860	Livre d'ouvrages	55
Comptes de la SIB (Extrait) 1963/64	186	Musée scolaire	385
Conférence du professeur C. Bréard de Paris	520	Maupassant	129, 236, 326, 428, 518
Congrès de la SPJ	165, 219, 261	Mille enfants comptent sur votre hospitalité durant les vacances	114, 165
Congrès international des éducateurs évangéliques, Zurich	132	Naissance de Galilée: 1564	87
Contribution de l'école à l'orientation professionnelle	28	Nécrologies:	
Cours Cuisenaire	275	Auguste Boillat, Moutier	774
Cours de la Société jurassienne de travail manuel et de ré- forme scolaire pour l'enseignement de l'allemand à l'école primaire	408	M ^{lle} Thérèse Chapuis, Grandfontaine	431
Cours de natation et de volleyball	197	Oswald Courvoisier, Delémont	839
Cours de varappe	147	Charles Fleury, Miécourt	29
Courses jurassiennes d'orientation à Delémont	431	M ^{lle} Suzanne Houlmann, Courroux	708
Cours individualisé d'Espéranto des Franches-Montagnes	113	Alfred Montavon, Cœuve	407
Cours normal suisse 1965, Fribourg	685, 796	Lucien Voiblet, Vauffelin	521
Dans nos écoles normales	625	Œil (L') aux aguets, ou du cinéma direct	887
De l'école au travail – d'une routine à l'autre	583	Œuvre (L') critique de Paul Bourget	565, 625, 667
Délinquance juvénile: Que peut faire la collectivité?	329	«Opération alphabet»: Une expérience d'alphabétisation par télévision	816
Durée des vacances d'été	77	Pénurie (La) d'enseignants dans les écoles primaires du canton de Berne	665
Echanges internationaux de publications	627	Poésies:	
Echo de la dernière session du Grand Conseil	53, 260, 464, 639	Chanson, Pierre de Ronsard	858
Ecoles normales du Jura, Porrentruy, Delémont et Bien- ne: Examens d'admission 1964	405	Chrysanthème, W. Derron	625
Ecole normale des instituteurs, Porrentruy 9, 331, 432, 707, 795, 834, 859	795, 834, 859	Janvier, W. Derron	723
«Educateur» (L') a 100 ans	710	L'automne, Henri de Régner	483
Emission de TV scolaire	147	Novembre, W. Derron	608
En pédagogie le Jura s'affirme	197	Ode du Synode, B. Chapuis	888
Enquête intéressante	346	Ode sur un commencement d'année, J.-Baptiste Rous- seau	682
Enseignement (L') biblique à l'école	330	Soleil de février, W. Derron	772
Etranger:		Pour l'enseignement de la gymnastique	31
Allemagne	57, 295, 593, 684	Pour ou contre le «Nouveau Roman»?	308
Argentine	58	Pourquoi y a-t-il des délinquants?	258
Australie	58, 330, 841	Pour une jeunesse ouverte au monde	566
Canada	57, 330, 739	Prix européen du livre pour enfants	891
Belgique	890	Problème (Le) du temps	722
Brésil	709	Pro Juventute	570, 593, 609, 627, 668
Danemark	112	Protection (La) maternelle, ses réalisations ses lacunes	537
Espagne	9, 593, 626, 684		
Etats-Unis	9, 58, 498, 522, 569, 739, 774		
Finlande	890		
France	58, 330, 349, 569, 640, 739		
Grèce	774		
Hongrie	498, 626		
Inde	58		
Italie	112		
Japon	522, 709, 774		
Mexique	841		

	Page		Page
Quelques mots sur la graphologie	794	Section jurassienne de la SBMEM	132, 626
Quelques réflexions sur le talent	450	Semaine de respiration consciente de gymnastique respira- toire	818
Qu'est-ce qu'un jeune délinquant ?	235	Semaine pédagogique internationale (XI ^e)	133
Qui veut accueillir un jeune hôte durant 4 à 6 semaines ? 148		S'engager pour demain	488
Rapport annuel de la SIB	172	Service des archives de l'Unesco	473
Rapport annuel de «L'Ecole bernoise»	196	Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes 99, 294, 306, 684	
Rapport 1963 et programme de la SPJ	196	Société jurassienne de travail manuel et de réforme scolaire 11, 684, 725, 739, 775, 796	
Recherches d'éducation comparée	162	Société pédagogique jurassienne	196, 685, 833
Règlement concernant le home d'étudiants de la SIB	191	Société suisse des maîtres de gymnastique	11, 296, 452, 684
Retraite à Moutier	219	Télévision scolaire	538
Réunion des responsables des écoles associées de l'Unesco en Suisse	497	Timbres Pro Juventute	570
Révision partielle des statuts et des dispositions d'exécu- tion et transitoires de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	355	Trésors de mon pays: Saint-Ursanne	608
Rôle des jeunes dans la décennie pour le développement	683	Une des plus prodigieuses inventions de l'homme: l'écriture 383	
Role-playing comme moyen d'information professionnelle 568		Une école jurassienne obtient le premier prix du concours de l'Exposition nationale	146
Schulwarte Berne	77	Unesco (L ⁷) adopte son programme d'activité pour 1965- 1966	682
Section:		Un problème vital	567
Bienne-La Neuveville	10, 473	Voyage d'étude 1965 de la SBMEM	684, 775
Courtelary	30, 817		
Delémont	9, 889		
Franches-Montagnes	890		
Moutier	31, 839		
Porrentruy	56, 774, 840		

Mitteilungen des Sekretariates – Communications du Secrétariat

	Seite		Page
Abgeordnetenversammlung BLV	115, 155, 171, 267	Affiliations	34, 433, 611
Abgeordnetenversammlung BMV	99, 397	Assemblée des délégués SBMEM	99, 294, 306
Arbeitsprogramm 1964/65	271	Assemblée des délégués SIB	115, 155, 171, 273, 291
Aufteilung der Sektionen Bern-Land und Thun	271, 669	Assistance judiciaire, conseils juridiques 34, 114, 332, 432, 611, 668, 753, 842	
Ausstellung der Abteikirche Bellelay	238	Association des retraités	669, 844
Beiträge	91, 499	Association faitière pour la protection de la nature	844
Bekämpfung schlechter Jugendliteratur	34	Assurance en responsabilité civile	741, 844
Berichtigung	25, 161, 751	Attentat à la pudeur des enfants	109
Berner Schulblatt	34, 115, 271, 334, 433, 611, 669, 844	Avis de la rédaction	261, 431, 640
Bernischer Gymnasiallehrerverein	553, 691	Berne-Campagne	293, 669
Bern-Land	271, 669	Blaser Adolf, conseiller d'Etat	611
Besoldungs- und Versicherungsfragen, Naturalien 34, 115, 276, 310, 333, 355, 372, 385, 408, 410, 433, 524, 539, 611, 641, 668, 754, 797, 804, 843, 861/2, 875/6, 892/3		Budget 1964/65	184, 275
Blaser Adolf, Regierungsrat	611	Caisse de remplacement SBMEM	11, 844
Broschüre «Der schwachbegabte Schüler»	220	Caisse de remplacement SIB	91, 115, 185, 499, 844
Casa Coray	310	Calendrier des séances	78, 755
Dachverband für Naturschutz	844	Casa Coray	310
Darlehen und Unterstützungen 34, 114, 332, 432, 611, 668, 754, 843		Combat à la mauvaise littérature	34
Delegiertenversammlung SLV	398	Comité et Commissions SIB	489
Erbschaft für den BLV	35	Commission de presse	755
Fahrtenentschädigungen	433	Commission de rédaction de la «Schweiz. Lehrerzeitung»	115
Gesetz über die Lehrerbildungsanstalten (Rev.)	220, 334, 843	Comptes annuels et budget 1963/64	183, 186, 275
Haftpflichtversicherung	741, 844	Conditions de vie et de travail du corps enseignant jurass. au 19 ^e siècle	433
Jahresbericht BLV	172, 268	Conférence des présidents	385, 755
Jahresbericht BMV	395	Conférence des directeurs des écoles normales	34
Jahresbericht Berner Schulblatt	160	Constitution du Comité cantonal SIB	332
Jahresbericht Pädagogische Kommission	159	Constitution des sections Berne-Campagne et Thoun	669
Jahresbericht Schulpraxis	161	Cotisations	91, 499
Jahresrechnungen 1963/64	183, 186, 269	Début en automne de l'année scolaire	333, 433
Jubiläum des BLV	755	Décédés SIB	287
		Déclaration d'impôts	776, 819
		Délibérations du Comité cantonal 34, 114, 332, 432, 611, 668, 753, 842	

	Seite		Page
Kinderzulagengesetz	755	Ecole bernoise 34, 118, 293, 334, 433, 464, 611, 669, 844, 892/3	
Klarstellung	195	Ecoles complémentaires agricoles	611
Kleinwohnungen für Pensionierte	844	Ecole normale supérieure	843
Konstituierung des KV BLV	332	Elections	171, 292
Krankenkassenpraxis	669, 755	Enseignement programmé	34, 498, 611, 844
Lage des jurassischen Lehrerstandes im 19. Jahrhundert	433	Erratum	372, 473
Landwirtschaftliche Fortbildungsschulen	611	Exposition à l'Eglise abbatiale de Bellelay	238
Lehramtsschule	843	Fédération suisse des employés et la SIB	89
Lehrerkalender	595	Héritage pour la SIB	35
Lehrermangel	268, 652	Home d'étudiants	34, 115, 191, 292, 333, 611
Lehrertag-Broschüre	670	Hymne nationale	844
Logierhaus	34, 114, 115, 191, 271, 333, 611	Impôts	115
Mitgliederbeiträge	91, 499	Indemnité de déplacement	433
Mitgliedschaftsfragen	34, 433, 611	Jubilé SIB	755
Münchenwilerkurs	227, 315, 343, 380, 382, 395, 675, 677	Logements pour retraités	844
Nationalhymne	679, 844	Loi cantonal sur les allocations pour enfants	755
Naturalienschätzung	410, 641	Loi concernant les Ecoles normales (rev.)	220
Nyafaru	127, 325, 621, 695, 792	Loi d'assurance contre la maladie et les accidents	670, 755
Obligatorisches Thema 1964/66	271, 366	Loi sur l'Ecole primaire	58, 419
Pflichtstundenordnung	843	Nyafarou	325
Präsidentenkonferenz	385, 755	Pénurie des enseignants	162, 274, 665
Pressedienst	669	Perfectionnement professionnel 34, 115, 220, 292, 332, 433, 611, 668, 754, 844	
Pressekommission	755	Périodiques	755
Primarschulgesetz	32, 419	Politique scolaire	34, 115, 333, 669, 755, 843
Programmierter Unterricht	34, 498, 611, 763, 844	Presse	669
Rechtsschutz, Rechtsauskünfte 34, 114, 332, 432, 611, 668, 753, 842		Prêts et secours	34, 114, 332, 432, 611, 668, 754, 843
Redaktionelle Mitteilungen 8, 25, 193, 258, 427, 592, 665, 751, 887		Programme d'activité 1964/65	293
Redaktionskommission SLZ	115	Questions de traitements, assurance et de prestations en nature 34, 115, 276, 310, 333, 355, 372, 385, 408, 410, 433, 524, 539, 611, 639, 641, 668, 754, 797, 804, 843, 864, 875/6, 893	
Sekretariat BLV	149, 334, 413, 611, 669, 670	Rapport annuel SIB 1963/64	172, 274
Sektionsvorstände	489	Rapport annuel Ecole bernoise	196
Sekundarschulreglement	843	Rapport annuel Société pédagogique jurassienne	196
Seminardirektorenkonferenz	34	Rapport de vérification SIB	275
Sitzungskalender	78, 755	Réforme des écoles complémentaires générales	843
Schneider Marianne	669	Réglementation cantonale concernant le nombre de leçons	843
Schulbeginn im Herbst	433	Règlement cantonal concernant l'école secondaire	843
Schulpolitik	34, 115, 333, 669, 843	Retraités	755, 844
Statuten BLV	332, 755	Secrétaire central	413
Stellvertretungskasse BLV	91, 115, 185, 499, 844	Secrétariat SIB	149, 334, 413, 433, 611, 669, 670
Stellvertretungskasse BMV	107, 844	Sociétariat	433
Steuererklärung	776, 819	Schneider Marianne	669
Steuerfragen	115, 228	Statuts SIB	332, 755
Thun	271, 669	Thoune	293, 669
Ungarischer Gymnasiallehrer	844		
Unzucht mit Kindern	101		
Verbandszeitschriften	755		
Verhandlungen des Kantonalvorstandes 34, 114, 332, 432, 611, 668, 753, 842			
Verstorbenenliste BLV	287		
Veteranen	669, 755, 844		
Voranschlag 1964/65	184, 269		
VSA und BLV (Kantonalkartell)	89		
Wahlen	171, 270		
Weiterbildung	7, 34, 115, 220, 270, 332, 366, 433, 579, 611, 668, 754, 844		
Zentralsekretär	413		